

UTAZÁSI SZERZŐDÉS REPÜLŐJEGGYEL KOMBINÁLT UTAZÁSHOZ ÁLTALÁNOS UTAZÁSI SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

HATÁLYOS: 2018. július 01. napjától

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. Jelen általános utazási szerződési feltételek (a továbbiakban: Általános Feltételek) a Utazok.hu Kft. (a továbbiakban: Utazásszervező), másrésztől a honlapon látogató, és az Utazásszervező szolgáltatásait igénybe venni szándékozó utazó (a továbbiakban: Utazó, vagy Utazók) (Utazó/Utazók és az Utazásszervező a továbbiakban együttesen: Fél vagy Felek) között jött létre. Az Utazok.hu Kft jelen utazási szerződésben utazásszervezőként jár el.

2. Az Utazásszervező által szervezett utazásokra az Általános Feltételek és az egyedi utazási szerződés (a továbbiakban: Egyedi Utazási Szerződés), továbbá a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvének, valamint az az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017. (XII. 28.) Korm. rendelet rendelkezései az irányadóak.

3. Az Általános Feltételek és az Egyedi Utazási Szerződés együttesen képezik az utazási szerződés tartalmát, feltételeit, rendelkezéseit.

4. Mindazok a prospectusok, leírások, ismertetők, amelyeket nem az Utazásszervező ad ki, bocsát az Utazó rendelkezésére nem képezik az utazási szerződés részét és azok az Utazásszervezőre nézve kötelezettség nem keletkeznek, azok teljesítéséért az Utazásszervező nem felelős.

5. Utazásszervező adatai:

Cégnév:	Utazok.hu Kft.
Rövidített cégnév:	Utazok.hu Kft.
Székhely:	1055, Budapest, Stollár Béla utca 22.
Iroda címe:	1055, Budapest, Bihar János utca 13.
Cégbiztszám:	13-09-182809
Nyilvántartó bíróság:	Fővárosi Bíróság mint Cégbíróság
Adószám:	25744594-2-41
Bankszámlaszám:	CIB Bank Zrt. 10700347-69875928-51100005
Telefonszám:	06 1 445 44 02
Telefax:	06 1 445 44 06
E-mail címe:	utazas@utazok.hu
Honlapja:	http://kulfoldok.utazok.hu, www.maiutazas.hu
(a továbbiakban: Honlap)	
MKEH regisztrációs száma:	U-001739
Vagyoni biztosítást nyújtó biztosító:	Európai Utazási Biztosító Zrt.

II. AZ UTAZÁSI SZERZŐDÉS LÉTREJÖTTÉ

1. Az Utazásszervező irodájában történő szerződéskötés esetén Felek között az utazási szerződés az alábbi együttes feltételek teljesítésével jön létre:

a) az Általános Feltételek és az Egyedi Utazási Szerződés mindkét Félalírása, amely esetén az Utazó jogosult az Általános Feltételek és az Egyedi Utazási Szerződés nyomtatott példányára;

b) a részvételi díj Utazó általi megfizetése, illetve Utazásszervező vagy fizetési szolgáltatója bankszámláján történő jóváírása.

2. Az Utazásszervező honlapján kitöltött jelentkezési lappal, amely a 45/2014. (II. 26.) Korm. rendelet 4. § 14. pontja szerinti üzleteltetésen kívül kötött szerződésnek minősül (a továbbiakban: Jelentkezési lap) történő jelentkezés esetén a Felek között az utazási szerződés az alábbi feltételek együttes teljesítésével jön létre, amely esetén az Egyedi Utazási Szerződés egy példányát vagy az arról szóló visszaigazolást amely esetén az Egyedi Utazási Szerződés egy példányát vagy az arról szóló visszaigazolást Utazásszervező más tartós adathordozón bocsátja az Utazó rendelkezésére, amelyhez Utazó kifejezetten hozzájárul. Felek tartós adathordozónak tekintik a pdf formátumú elektronikus fájlt.

a) a Jelentkezési űrlap Honlapon történő kitöltése és elküldése az Utazásszervező részére – a honlap egyszerű, útmutatásai alapján, amely a konkrét utazás (utazási csomag) paramétereinek elfogadásával egyben az

Általános Utazási Szerződési feltételek elfogadását is jelenti;

b) a jelentkezési Utazásszervező által e-mailben történő visszaigazolás és nyilvántartásba vétele;

c) a részvételi díj Utazó általi megfizetése, illetve Utazásszervező vagy fizetési szolgáltatója bankszámláján történő jóváírása;

d) repülőjegyet és szállást tartalmazó utazási csomag esetén, a Honlapon történő megrendelés a repülőjegy azonnali megrendelését is jelenti, amely csak a légitársaság lemondási és módosítási feltételei szerint lehetséges, - amelyeket, az Utazó az Utazásszervező által az utazási csomagban rendelkezésre bocsátott tájékoztatóból ismerhet meg A légitársaság lemondási és módosítási feltételei alapján számított módosítási díj és felár + 5000Ft adminisztrációs díj mellett módosítható, vagy mondható le. Erre figyelemmel kérjük, hogy az utazást lebonnyoltó légitársaság Általános Szerződési Feltételeit és Üzletszabályzatát minden esetben figyelmesen olvassák végig. Együttel felhívjuk a figyelmüket arra, hogy a legtöbb légitársaság Üzletszabályzatában nem lehet lemondani a repülőjegyet, így a lemondhatóságért semmilyen felelősséget nem tudunk vállalni.

3. A Jelentkezési lapon az Utazó által feltüntetett adatok valóságáért, helytállóságáért minden felelősség az Utazót terheli. Kifejezetten igaz ez repülőjegyet tartalmazó utazási csomag megvásárlásakor, az adatok elírásából fakadó károkat az Utazó felel. Utazásszervező az utazási szerződés kiküldésekor érvényes repülőjegy és szállás ár, valamint az Utazó által a szerződés aláírás után változó árú visszaküldések érvényes árak közti áremelkedés esetén jogosult az árkülönbözetet az Utazótól beszédni, vagy amennyiben Utazó ezt nem teljesíti, elállni a szerződéstől.

4. Az utazó jogosult az utazási csomagra vonatkozó szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeit olyan személyre átruházni, aki a szerződésben foglalt valamennyi feltételnek megfelel, feltéve, ha az utazásszervezőt erről az utazási csomag megkezdése előtt 7 napon belül, tartós adathordozón értesíti. Az utazási szerződésből kilépő és a szerződésbe belépő fél egyetemlegesen felel a szerződés szerinti részvételi díj, valamint a szerződés átruházásából eredő további illetékek, díjak és egyéb költségek megfizetéséért. Az engedélyezés költsége a légitársaság módosítási feltételei alapján számított módosítási díj + 5000 Ft adminisztrációs díj. Az utazási szerződést és annak esetleges módosításait írásba kell foglalni és papíron vagy - ha a szerződést elektronikus dokumentumba foglalták - más tartós adathordozón az Utazó rendelkezésére kell bocsátani. Felek tartós adathordozónak tekintik a pdf formátumú elektronikus fájlt. Az utazási szerződés átruházásából eredő további illetékekre, díjakra és egyéb költségekre vonatkozó bizonylatokat az Utazásszervező a szerződésből kilépő fél rendelkezésére bocsátja.

5. Az Egyedi Utazási Szerződés részét képezik a Honlapon az adott utazással, úttal kapcsolatban közzétett utazási információk. Az Egyedi Utazási Szerződés az alábbiakat tartalmazza:

a) az utazási szolgáltatások lényeges elemei, így különösen

aa) az út cél vagy úti célok, az útvonal és a tartózkodás időtartama, időpontokkal megjelölve, valamint ha a szállás is az utazási csomag részét képezi, a csomagba tartozó éjszakák számának a megjelölésével,

ab) a szállítóeszköz vagy szállítóeszközök jellemzői és kategóriája, az indulás és az érkezés helye, napja és ideje, közbenső megálló időtartama és helye, valamint a közlekedési csatlakozások,

ac) ha a pontos időpont nem került meghatározásra, az indulás és a visszaérkezés megközelítő időpontja,

ad) a szállás helye, főbb jellemzőinek megjelölésével és lehetőség szerint a célszország szabályai szerinti turisztikai osztályba sorolása,

ae) az étkezésekre vonatkozó tájékoztatás (étkezési rend).

af) a látogatások, kirándulások vagy egyéb, az utazási csomag teljes díjában foglalt szolgáltatások,

ag) ha valamely utazási szolgáltatás csoportosan vehető igénybe, ennek megjelölése, valamint ha előre megállapítható, a csoport létszámának megjelölése,

ah) ha az utazó szóbeli kommunikáció útján vehet igénybe egyéb turisztikai szolgáltatásokat, annak megjelölése, hogy mely nyelven nyújtják az igénybe venni kívánt szolgáltatásokat,

ai) annak megjelölése, hogy az utazás vagy üdülés alkalmas-e mozgásában korlátozott személyek számára, illetve az utazó kérésére tájékoztatás arról, hogy az ő egyéni igényeit figyelembe véve alkalmas-e számára az utazás vagy üdülés,

b) az utazásszervező, illetve az utazási csomag utazásközvetítőn keresztül történő nyújtásának esetén az utazásközvetítő neve, címe, telefonszáma, valamint - ha rendelkezik ilyenrel - e-mail-címe, valamint arra vonatkozó tájékoztatás, hogy az utazóval szerződő fél utazásszervezői vagy utazásközvetítői minőségben jár-e el,

c) az utazási csomag teljes díja adókkal együtt, és minden további díj, illeték és egyéb költség, illetve ha ezek a költségek észszerű módon nem számíthatók ki a szerződéskötés előtt, akkor annak megjelölése, hogy milyen típusú olyan többletköltségek merülhetnek fel, amelyeket az utazónak kell viselnie,

d) a fizetési feltételek, ideértve azt az összeget vagy a díj százalékban megadott azon részét, amelyet előlegként kell befizetni, valamint a fennmaradó díj rendezésének ütemezését, illetve az utazó által fizetendő vagy biztosítandó pénzügyi biztosíték,

e) az a minimális utazólétszám, amely az utazási szolgáltatás nyújtásának feltétele, valamint annak a határidőnek a megjelölése, amely alatt az utazásszervező - az utazási szolgáltatás megkezdése előtt - a minimális utazólétszám el nem érése esetén az utazási szerződést felmondhatja,

f) tájékoztatás az utazással érintett országok útiokmány- és vízumelőírásairól, ideértve a vízumkérelmek elbírálási idejének hozzávetőleges megjelölését, valamint az egészségügyi előírásokra vonatkozó tájékoztatást,

g) tájékoztatás az utazó felmondása esetén fennálló költségekről, illetve baleset, betegség vagy halál esetén a segítségnyújtás, ideértve a hazaszállítás költségeinek fedezetéről szolgáló fakultatív vagy kötelező biztosításról,

h) az arra vonatkozó információ, hogy az utazó az utazási csomag megkezdése előtt megfelelő bánatpénz, vagy adott esetben az utazásszervező részéről felszámított egységes bánatpénz ellenében bármikor jogosult felmondani a szerződést.

6. Az Utazásszervező fenntartja magának a jogot arra, hogy - kivételesen indokolt esetben - az Egyedi Utazási Szerződésben megjelölt programok sorrendjét felcserélje, a szálláshelyeket módosítsa, azonos jellegűre és értékűre cserélje, illetve a szobabebérlést, valamint a szállítóeszközökön az ülésrendet megváltoztassa.

7. Az Utazásszervező tájékoztatja az Utazót, hogy a légi személyszállítás szabályairól rendelkező 25/1999. (II. 12.) Kormányrendelet alapján a légi személyszállításra vonatkozó szerződés az Utazó és a légitársaság között jön létre akkor is, ha a repülőjegy foglalása, megvásárlása az Utazásszervező közreműködésével történik. A repülőjegy foglalása esetén tehát az Utazásszervező csak, mint közvetítő fórum közreműködik, szerződés az Utazásszervező és az Utazó között nem jön létre, a szerződés közvetlenül a légitársaság és az Utazó között jön létre, a légitársaság által meghatározott feltételekkel. A nemzetközi légi szállítás előírásai alapján a fuvarozó légitársaság fenntartja magának a repülőjegy indulási időpontjának és/vagy helyének, útirányának, átszállási lehetőségeinek, a légitársaság, a repülőjegy típus változásának jogát. Az erre vonatkozó információk tájékoztató jellegűek, a változtatás nem minősül a szerződés lényeges módosításának. A változásból eredő kellemetlenségéért az Utazásszervező felelősség nem terheli. Az esetleges módosításokat – a lehetőségekhez mérten – az Utazásszervező minél gyorsabban az Utazó tudomására hozza.

III. A RÉSZVÉTELI DÍJ ÉS MEGFIZETÉSE

1. A részvételi díj magában foglalja az Egyedi Utazási Szerződésben megjelölt szolgáltatások díját, az Utazásszervező szervezési díját, valamint az általános forgalmi adó összegét. Az ÁFA számításának módjára az Áfa tv. XV. fejezete az irányadó.

2. Utazó a Honlapon történő foglaláskor az utazás teljes díjait köteles fizetni.

A fizetés módja:

a) a foglaláskor a foglaláskor elérhető fizetési módok valamelyikével történő fizetés; VAGY

b) az irodában személyesen készpénzzel történő fizetés.

3. Utazásszervező - legfeljebb az utazás kezdő időpontját megelőző 20. napig - kizárólag az alábbi költségek emelkedése esetében jogosult az Utazó által az utazási szerződés alapján fizetendő díjat megemlíteni:

a) a személyszállítás árának az üzemanyag vagy egyéb energiaforrás költségei,

b) az utazási szerződésben vállalt **részszolgáltatásokkal kapcsolatos, a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik felek által kivetett adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülőhelyi díj, horgonyzási díj, repülőtéri illeték), vagy**

c) az adott szolgáltatás esetében irányadó deviza - az Utazásszervező közreműködőjével kötött szerződésben meghatározott mutató szerinti - forintárfolyamának változása miatt. A díjmelés számításának módja a megjelölt költségek emelkedése okán az Utazásszervezőre háruló többletfelettségi kötelezettségnek az egy fő utazóra eső hányada. A díjmelés indokát, illetve a számítások feltüntetését világos és közzétételre alkalmas módon az Utazóval a díjmelés közlésével egyidejűleg tartós adathordozón közölni kell.

Az Utazó díjengedményre is jogosult azon költségek tekintetében, amely a III. 3. a)-c) pontokban foglalt költségeknek a szerződéskötést követően, de az utazási csomag megkezdése előtt bekövetkező csökkenéséből ered. Díjengedmény esetén az Utazásszervező jogosult az Utazónak visszafizetendő összegből levonni a ténylegesen felmerült adminisztratív költségeket. Az Utazó kérésére az utazásszervezőnek e költségeket igazolnia kell.

4. Utazásszervező fenntartja magának a jogot arra, hogy esetenként, üzletpolitikai szempontból kedvezményes (az Egyedi Utazási Szerződésben megjelölt részvételi díjnál alacsonyabb összegű, vagy ugyanazon részvételi díjért emelt szintű, illetve többletszolgáltatásokat is magába foglaló) akciót hirdessen meg nyilvánosan harmadik személyek felé. Ebben az esetben az Utazó és az Utazásszervező között korábban létrejött utazási szerződés feltételei nem módosulnak.

5. Utazásszervező fenntartja magának a jogot, hogy amennyiben az utazási szerződés megkötését követően az Utazó a szerződés bármely lényeges elemét módosítja (utazás időpontja, utazók neve és személyes adatai, szállás vagy kategória, szolgáltatás), úgy a módosításból fakadó árkülönbözetből, kivül további 5 000 Ft módosítási díjat számít fel. Amennyiben a módosítás tranzakciós költségeket generál, úgy a módosítási díj további 5 000 Ft költségátalány (összesen 10 000 Ft).

IV. ELÁLLÁS AZ UTAZÁSI SZERZŐDÉSTŐL, LEMONDÁS

1.

1.1. Az Utazó a jelen szerződésben kifejezetten meg nem határozott esetet kivéve a szerződéstől elállni, a szerződést felmondani nem jogosult, visszatérítésre nem tarthat igényt.

Az Utazó kifejezetten tudomásul veszi az alábbiakat:

Az Utazásszervező honlapján kínált utazási csomagok olyan adott időtartamban elérhető szolgáltatáskombinációk, amelyek az egyes szolgáltatás elemek összekapcsolásával speciális utazási kedvezmények igénybevétele adnak lehetőséget. Az Utazásszervező nem közvetlenül a szálláshely szolgáltatókkal áll kapcsolatban, hanem online ügyféltudásrendszerekkel. Az Utazásszervező munkatársai az adott napon elérhető minél kedvezőbb csomag-ár elérése érdekében folyamatosan figyelik az egyes online ügyféltudásrendszerekben elérhető szállás, repülőjegy és egyéb szolgáltatási ajánlatokat, amelyek a hirdetési ciklusban folyamatosan változnak. Ezek alapján az Utazásszervező

által kínált csomagok kalkulált árait a honlapon a fogyasztók tájékoztatása céljából naponta egyszer frissítik. Ezen közzétett árak az Utazásszervező ajánlati költiségeit nem eredményezik, az Utazási szerződés létrejöttéig. (ÁSZF II.1. és II.2.) Ezen kedvezményes csomagok, illetve azok egyes szolgáltatás-elemeinek hozzáférése azonban a közvetlen szolgáltatásnyújtó által limitált számú, és az egyes csomagokban lévő elemek az Utazásszervezőtől független más szolgáltatóknál is lefoglalhatóak. Mindezekre figyelemmel az Utazásszervező nem tud garanciát vállalni arra, hogy a honlapon történő foglalás időpontjában az Utazó által vásárolt csomag még elérhető, illetve adott áron elérhető. Amennyiben az Utazásszervező az Utazó általi, honlapon történő foglalást és részvételi díj megfizetését követően már nem tudja az adott áron befoglalni az adott csomag valamely elemét, erről az Utazót az Utazó általi foglalást követő egy munkanapon belül értesíti. Amennyiben az Utazásszervező értesítése alapján az Utazó az esetlegesen magasabb árat is e-mailben elfogadja, akkor az Utazási szerződés megkötése az ÁSZF-ben meghatározott menüben megtörténik. Amennyiben az Utazásszervező értesítése alapján az Utazó az esetlegesen magasabb árat e-mailben nem fogadja el, akkor az Utazási szerződés megkötésére nem kerül sor, a szerződés nem jön létre, amelyet egyik félnek sem felrható körülménynek kell tekinteni. Ez esetben az Utazó által már megfizetett összeget az Utazásszervező köteles az Utazónak legkésőbb három munkanapon belül visszafizetni. Szerződés felek egymással szemben kártérítésre, kamatra vagy bármely költségértézésre nem tarthatnak igényt.

Jelen pontot kell alkalmazni abban azt esetben is, amennyiben a részvételi díj megfizetésére, valamint a szerződés visszaküldésére munkaidőn kívül kerül sor, és emiatt az Utazásszervező csak a következő munkanapon tudja megkísérelni a foglalást, amely esetleges áremelkedés miatt már nem lehetséges.

1.2. A jelen Általános Feltételek II. 1. d) pontjában meghatározott csomagok esetében a foglalást követő 14. napon belül mondható le, mely során a bánatpénz mértéke a következőképpen alakul:

59. napon túli elállás: 10%
- 59 és 36. nap közötti elállás esetén a teljes megrendelés 20%-a;
35. és 22. nap közötti elállás esetén a teljes megrendelés 40%-a;
21. és 15. nap közötti elállás esetén a teljes megrendelés 60%-a;
14. és 7. nap közötti elállás esetén a teljes megrendelés 80%-a;
6. napon belül, illetve 'no show' esetén a teljes megrendelés 100%-a.

Az Utazó tudomásul veszi azt, hogy amennyiben az Utazásszervező által közvetített, a részvételi díjban benne nem foglalt szolgáltatások lemondási feltételei szigorúbbak akkor a Szolgáltatást nyújtó lemondási feltételei vannak a szerződés részévé a lemondás feltételei és a bánatpénz tekintetében, oly módon, hogy az utazási ajánlatban erről az Utazásszervező külön tájékoztatja az Utazót. Amennyiben a szolgáltatást nyújtó lemondási feltételei nem teszi k lehetővé a lemondást, akkor a szállás nem mondható le, illetve nem téríthető vissza. Abban az esetben, ha a szolgáltatást nyújtó által alkalmazott feltételek enyhébbek, akkor lép életbe a 60 napon belül történő lemondás lehetősége.

2. Amennyiben az Utazásszervező az utazási csomag megkezdése előtt jelentősen megváltoztatja a jelen ÁSZF II. 5. a) – h) pontja szerinti valamely utazási szolgáltatás lényeges elemét, vagy nem tudja teljesíteni az Utazó által megrendelt szolgáltatáshoz kapcsolódó azon különleges igényeket, amelyeket az Utazásszervező elfogadott, illetve a az utazási csomag teljes díjának több mint nyolc százalékkal történő emelésére tesz javaslatot, köteles erről az Utazót indokolatlan késedelem nélkül, világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatni.

2.1. Ebben az esetben az Utazó - az Utazásszervező által megadott észszerű határidőn belül - jogosult választása szerint

a) a javasolt változtatást elfogadni, amely esetben a változtatásokat a részvételi díj e változásokhoz kapcsolódó megváltoztatásával együtt, a Felek módosítják az utazási szerződést

b) bánatpénz megfizetése nélkül az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani

2.2. Az Utazó köteles a döntéséről a tájékoztatás tudomásulvétele után 2 napon belül tájékoztatni az Utazásszervezőt. Amennyiben az Utazó a megadott 2 napon belül nem ad választ, úgy a szerződés a határidő lejártát követő napon megszűnik.

2.3. Ha az Utazó a 2. pontban meghatározott okból eláll az utazási szerződéstől, megilletik a 4.1 pontban meghatározott jogok, kártérítésre azonban nem tarthat igényt.

3. Ha az úti cél vagy az ahhoz vezető útvonal olyan területet érint, amely - az utazási szerződés megkötését követően - a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett központi államigazgatási szerv honlapján az „utazásra nem javasolt” utazási célszágokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvétele kerül, az Utazásszervező jogosult azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatást nyújtani, vagy választása szerint a szerződéstől elállni. Ha helyettesítő szolgáltatás az eredetnél alacsonyabb értékű, az Utazásszervező köteles a részvételi díjkülönbözetet az Utazónak megtéríteni.

Amennyiben az Utazó a fenti jelzés ellenére ragaszkodik az eredeti utazáshoz, és annak jogi akadályai nincsenek, úgy azt csak a saját felelősségére teheti meg, melyről írásban nyilatkoznia kell.

3.1. Ebben az esetben, ha az Utazó elfogadja a helyettesítő szolgáltatást, úgy a Felek módosítják az utazási szerződést, ennek hiányában az Utazó a nyilvánosságra hozatal dátumától számított 7 napon belül elállhat az utazási szerződéstől. Az Utazó elállása esetén az Utazásszervező köteles a teljes befizetett részvételi díjat azonnal visszafizetni.

3.2 Az Utazó nem jogosult a szerződéstől elállni, Utazásszervező pedig nem köteles helyettesítő szolgáltatást felajánlani, amennyiben az úti cél vagy az ahhoz vezető útvonal már az utazási szerződés megkötésének időpontjában az „utazásra nem javasolt” utazási célszágokat és térségeket megjelölő felsorolásban szerepelt.

4. Az Utazásszervező legkésőbb az utazás kezdő időpontját megelőző 20. napig elállhat az utazási szerződéstől:

4.1. Ha az Utazásszervező nem az Utazó érdekkörében felmerült okból áll el a szerződéstől,

a) az Utazó az eredetivel azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, ha ennek nyújtására az Utazásszervezőnek lehetősége van, és

b) ha az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás nyújtására nem képes, vagy az Utazó a felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, az Utazásszervező a teljes befizetett díj azonnali visszafizetésére, és az után az utazási szerződés megkötésétől számított időre az érintett napitári felvételt megelőző utolsó napon érvényes jegybanki alapkammal megegyező mértékű kamattal megfizetésére köteles.

4.2. Ha a 4.1 pont a) pontja szerinti helyettesítő szolgáltatás az eredetnél alacsonyabb értékű, az Utazásszervező köteles a díjkülönbözetet az Utazónak megtéríteni.

5. Utazásszervező jogosult elállni az utazási szerződéstől, ha az utazási szerződés megkötésekor előre nem látható külső körülmény a célszágban bekövetkezett – az életet és egészséget, illetve a vagyoni biztonságot veszélyeztető - politikai esemény vagy természeti csapás veszélyezteti.

6. Az Utazásszervező jogosult felmondani az utazási szerződést, amennyiben az Utazó szándékos, vagy súlyosan gondatlan magatartásával veszélyezteti, vagy sérti az Utazótársai nyugalmát, érdekeit, testi épségét, illetve az utazási program lebonyolítását, vagy olyan magatartást tanúsít, ami a vele való együtt utazást jelentős mértékben megnehezíti, vagy lehetetlenné teszi és ezen magatartásával az Utazásszervező képviselőjének figyelmeztetése ellenére sem hagy fel. Utazó köteles Utazásszervezőnek a felmondás következtében okozott egyéb kárt is megtéríteni.

V. HIBÁS TELJESÍTÉS, KÁRTÉRÍTÉSI FELELŐSÉG ÉS DÍJENGEDMÉNY

1. Az utazási szerződésben vállalt szolgáltatás teljesítéséért az Utazásszervező felel, ide nem értve a repülőjegy foglalással vásárolt szolgáltatást. Az utazó az eset körülményeinek figyelembevételével köteles haladéktalanul - az utazási szerződésben rögzített elérhetőségek valamelyikén - tájékoztatni az utazásszervezőt vagy az utazásközvetítőt az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározott valamely utazási szolgáltatás nyújtása során általa észlelt szerződésszegésről.

1.1. A szerződésszegést az utazásszervező köteles orvosolni, kivéve, ha

az lehetetlen, vagy aránytalan költségekkel jár a szerződésszegés súlyára és az érintett utazási szolgáltatások értékére figyelemmel. Ha az utazásszervező az V.1.1.1.pontban megjelölt valamely ok miatt nem orvosolja a szerződésszegést, az utazó díjengedményre, illetve kártérítésre jogosult. Ha az utazásszervező az V.1.1.1. pontban megjelölt ok kivételével - az utazó által megállapított észszerű határidőn belül nem orvosolja a szerződésszegést, az utazó ezt maga is megteheti, és kérheti a szükséges kiadások megtérítését. Az utazó határidő túlése nélkül jogosult a szerződésszegés orvoslására, ha az utazásszervező azt megtagadja, vagy azonnal beavatkozára van szüksége.

Ha az Utazásszervező a vállalt szolgáltatást nem az utazási szerződésnek megfelelően teljesíti, köteles a részvételi díjat arányosan leszállítani.

1.2. Ha valamely utazási szolgáltatás lényeges része az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározott módon nem biztosítható, az utazásszervező köteles az utazó részére többletköltség felszámítása nélkül, lehetőség szerint a szerződésben meghatározottakkal azonos vagy magasabb minőségű, megfelelő helyettesítő szolgáltatást felajánlani az utazás folytatására, ideértve azt is, amikor az utazót nem tudja a szerződésnek megfelelően visszajuttatni az indulási helyre.

a) Ha a felajánlott helyettesítő szolgáltatás alacsonyabb minőségű az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározottnál, az utazásszervező köteles az utazónak megfelelő díjengedményt biztosítani.

b) Az utazó kizárólag akkor utasíthatja el a felajánlott helyettesítő szolgáltatást, ha az lényegesen különbözik az utazási csomagra vonatkozó szerződésben foglaltaktól, illetve ha az utazásszervező által ajánlott díjengedmény nem megfelelő.

c) Ha a szerződésszegés az utazási csomagra vonatkozó szerződés lényeges tartalmát érinti, és az utazásszervező az utazó által megszabott észszerű határidőn belül azt nem orvosolja, az utazó bánatpénz megfizetése nélkül jogosult az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani, valamint díjengedményt, illetve kártérítést követelhet.

d) Ha a helyettesítő szolgáltatás nyújtása nem lehetséges, vagy azt a V.1.1.2.c) pont alapján elutasítja, az utazó akkor is jogosult díjengedményre, illetve kártérítésre, ha felmondási jogát nem gyakorolta.

e) Ha az utazási csomag az utazó szállítást is magában foglalja, az utazásszervező az V.1.1.2.c)- d) pontban foglaltakon túl haladéktalanul, az utazót terhelő többletköltség nélkül köteles az utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti közlekedési eszközök gondoskodni az utazó hazaszállításáról.

1.3. Ha az utazó utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti hazaszállításának biztosítása elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt nem lehetséges, az utazásszervező köteles utazónként - szükség szerint - legfeljebb három éjszakát magában foglaló, lehetőleg az eredetivel azonos kategóriájú szállás költségeit viselni. Ha az Utazók jogairól szóló, az utazó visszatartásához igénybe veendő közlekedési eszközre vonatkozó, az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusai ennél hosszabb időtartamot írnak elő, ez utóbbi időtartam alkalmazandó.

A költségek korlátozása nem alkalmazandó a 1107/2006/EK rendelet 2. cikkének a) pontjában meghatározott mozgásában korlátozott személyekre és az őket kísérő személyekre, a várandós nőkre és a kísérő nélkül utazó kiskorúakra, valamint a speciális orvosi segítségre szoruló személyekre, feltéve, hogy az utazásszervezőt legalább negyvennyolc órával az utazási csomag kezdetét megelőzően értesítették az említett sajátos igényekről. Az utazásszervező az (1) bekezdés szerinti felelősség korlátozása céljából nem hivatkozhat elháríthatatlan és rendkívüli körülményekre, ha az érintett közlekedési szolgáltató az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusai alapján nem hivatkozhatna ilyen körülményekre.

2. Az Utazásszervező nem köteles a részvételi díjat leszállítani, ha az Utazó a szolgáltatást vagy valamely részszolgáltatást saját elhatározásából vagy az érdekkörében felmerült okból nem veszi igénybe. Amennyiben az Utazó valamely szolgáltatás hibája miatt tett bejelentésre az utazás során avagy a célszágban a szálláshely szolgáltató, illetőleg az egyéb szolgáltatást nyújtó harmadik személy kártalanítja, azaz ezen harmadik személyek által felajánlott bármely kompenzációt elfogadja, az Utazó nem jogosult az Utazásszervezőtől további kártérítést, avagy a részvételi díj leszállítását követelni, illetőleg más szavatossági igényt élni, arról kifejezetten lemond.

3. Ha az utazás megkezdését követően az Utazásszervező az utazási szerződésben meghatározott szolgáltatás jelentős részét nem tudja teljesíteni, köteles azokat más megfelelő, hasonló értékű részszolgáltatással pótolni. Ha az ilyen részszolgáltatás értéke a nem teljesített részszolgáltatás értékét meghaladja, a költségkülönbözet az Utazóra nem hárítható át. Ha az Utazásszervező ilyen helyettesítő részszolgáltatást nem tud nyújtani, vagy az Utazó azt indokoltan nem fogadja el, az Utazásszervező – amennyiben az Utazó erre igényt tart - köteles gondoskodni az Utazónak az utazás kiinduló helyére vagy az Utazó által elfogadott, a célszágban található más visszaérkezési helyre történő szállítáásáról, ennek költségét viselni, és az igénybe vett részszolgáltatások értékével csökkentett befizetett díjat visszafizetni.

4. Az Utazó az utazási szerződésben vállalt szolgáltatás hibás teljesítése esetén haladéktalanul köteles kifogását az Utakísérővel vagy annak hiányában a helyszíni szolgáltatóval közölni; a közlés késedelmeiből eredő kárt az Utazó felelős. Ha a helyi szolgáltató a panaszt nem orvosolta - az Utazó az Utazásszervezőt, illetve azt az utazásközvetítőt köteles tájékoztatni, akinél az utazási szerződést megkötötte.

Utazásszervező ügyeleti telefonszáma: 06 70 432 7121.

5. Az Utazásszervező felel az utazási szerződés nem-teljesítéséből vagy hibás teljesítéséből eredő kárért, kivéve, ha a nem-teljesítés, illetve a hibás teljesítés sem az ő, sem az általa igénybe vett közreműködő magatartására nem vezethető vissza, így különösen

a) ha a szerződés teljesítésében mutatkozó hiányosságok az Utazó magatartására vezethetők vissza,

b) ha a hiba olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási szerződésben vállalt szolgáltatás teljesítésével nincs kapcsolatban, és a hibát az Utazásszervező ésszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, illetve azt nem volt képes elhárítani, vagy

c) vis maior esetén.

A b) és c) pontja esetében az Utazásszervező köteles segítséget nyújtani az Utazónak, ha nehézségei támadnak.

6. Az Utazó a hibás teljesítésből eredő igényét az utazás befejezését követő 8 napon belül köteles írásban bejelenteni az Utazásszervező részére. A bejelentéshez csatolni kell a jegyzőkönyv másolatát is. Ezen határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Az Utazásszervező a bejelentés kézhezvételét követő 30 napon belül köteles a bejelentésben előadottak kapcsolatban álláspontrajró az Utazót értesíteni.

7. Az Utazásszervező az utazási szerződés nem-teljesítéséből vagy hibás teljesítéséből eredő kárért való felelősségét a részvételi díj összegének háromszorosában korlátozza.

8. Ha az Utazó az utazási szerződést utazásközvetítő útján kötötte, az utazási szerződés teljesítésével kapcsolatos szavatossági, kártérítési igényét az utazásközvetítőnél is bejelentheti.

9. Az Utazásszervező a szolgáltatás teljesítéséhez igénybe vett közreműködő magatartásáért úgy felel mintha maga járt volna el, kivéve, ha a közreműködő felelősségét jogszabályban kihárított nemzetközi egyezmény korlátozza. Az Utazásszervező tájékoztatja az Utazót, hogy a közreműködő felelősségét korlátozza a 2005. évi VII. törvényvel kihárított Montreali Egyezmény; az 1936. évi XXVIII. törvényvel kihárított Varsói Egyezmény; az 1986. évi 2. törvényerejű rendelettel kihárított Berni Egyezmény, a légi fuvarozók balesetek esetén fennálló felelősségéről szóló 889/2002 EK Rendelettel módosított 2027/97 EK Rendelet; a visszatartásról beszámllás, a légi járatok törlése, vagy hosszú késése esetén az Utazónak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról szóló 261/2004. EK rendelet, a légi személyi szállítási szabályairól szóló 25/199 9 (II.12.) Kormányrendelet.

10. Az utazás során az Utazó által harmadik személynek okozott kárt az Utazó közvetlenül felelős. Az utazás során az Utazó poggyásának őrzéséről és felügyeletéről az Utazó maga köteles gondoskodni, kivéve, amennyiben többszállítás vagy megőrzés érdekében az Utazásszervező, vagy annak közreműködője azt átvette.

11. Az utazó díjengedményre jogosult azon időtartam tekintetében, amely alatt nem volt szerződészerű a teljesítés, kivéve, ha az utazásszervező bizonyítja, hogy a szerződészegés az utazónak róható fel.

12. Az utazó kártérítésre jogosult az utazásszervezőtől minden olyan kárért, amely az utazót a szolgáltatások nem szerződészerű teljesítése miatt éri. A kártérítést indokolatlan késedelem nélkül meg kell fizetni.

13. Ha nemzetközi egyezmények korlátozzák az utazási csomag részét képező utazási szolgáltatás nyújtója által fizetendő kártérítés mértékét vagy ennek feltételeit, ugyan ezek a korlátozások alkalmazandók az utazásszervezőre is.

14. Ha nemzetközi egyezmények nem korlátozzák a szolgáltatás nyújtója által fizetendő kártérítés mértékét, az utazásszervező által fizetendő kártérítés mértékére a Ptk. szerződészegéssel okozott kár mértékére vonatkozó szabályai alkalmazandók. Ebben az esetben az utazási csomagra vonatkozó szerződés korlátozhatja az utazásszervező által fizetendő kártérítés mértékét, amennyiben ez a korlátozás nem terjed ki a személyi sérülésre, illetve a szándékosan vagy súlyos gondatlanságból okozott kárna, valamint nem eredményezi azt, hogy a kártérítés összege alacsonyabb, mint az utazási csomag teljes részvételi díjának háromszorosa.

15. E fejezet szerinti kártérítéshez vagy díjengedményhez való jog nem érinti az utazónak a visszautasított beszállás és légijáratok törlése vagy hosszú késése esetén az Utazónak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EKG rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európa Parlament és Tanács 261/2004/EK rendelete, a vasúti személyszállítást igénybe vevő Utazók jogairól és kötelezettségeiről szóló Európa Parlament és Tanács 1371/2007/EK rendelet, a tengeri Utazószállítók baleseti felelősségéről szóló Európa Parlament és Tanács 392/2009/EK rendelet, a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő Utazók jogairól, valamint a 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 1177/2010/EU rendelet és az autóbusszal közlekedő Utazók jogairól és a 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 181/2011/EU rendelet, valamint a nemzetközi egyezmények szerinti jogait. A túlzott mértékű kártérítés elkerülése érdekében az e rendeletben előírt kártérítések és díjengedmények összegét, illetve a hivatkozott rendeletek és nemzetközi egyezmények szerinti kártérítések és díjengedmények összegét le kell vonni egymásból.

VI. AZ UTAZÓ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. Az Utazó kötelessége az utazás ellenértékének megfelelő összeg kifizetése az utazási iroda útmutatásai alapján.

2. Az Utazó jogosult a hibákat és a megrendelt szolgáltatásoktól eltérő minőségű kiszolgáltatást szóvá tenni. Ezeket rögtön az észrevétel után írásban kell közölni az utazási iroda képviselőjével. Utólagos reklamációkat nem vesszünk figyelembe.

3. Az Utazó köteles az indulás dátumát, helyét, óráját, valamint a kint tartózkodás leforgása alatt a csoportkísérővel való találkozás idejét tisztelőben tartani. Ugyanez érvényes a visszaindulásra is. Ellenkező esetben a találkozás időpontjának nem betartásából eredő összes költséget kizárólag az Utazó viseli.

4. Az Utazó és az utazási iroda a szerződés teljesítése során – különösen a rövid határidős megrendelések esetén – kötelesek együttműködni. Ennek keretében a felek, kötelesek elérhetőségeikről, azok megváltozásáról – különös tekintettel az Utazó telefonos elérhetőségére! – egymást értesíteni, melynek elmaradása esetén a következményeket a mulasztó félnek kell viselnie.

5. Ha az utazás ideje alatt az Utazó saját elhatározásából lemond a kifizetett szolgáltatásokról, vagy bizonyos szolgáltatásokat érdekkörében felmerült okból nem vesz igénybe, nem kérhet ezekért kártérítést, ezek ellenértékére sem tarthat igényt.

6. Az utazás során az Utazó által harmadik személynek okozott kárért az Utazó közvetlenül tartozik felelősséggel. Az az Utazó, aki az utazás során és a szálláshelyen magatartásával (ittasság, hangoskodás stb.) zavarja a vele együtt utazókat, és többszöri figyelmeztetés ellenére sem változtat viselkedésén, azonnal kizárható az utazásból, kártérítés igénye nélkül.

VII. BIZTOSÍTÁS

1. Az Utazó köteles az utazás időtartama alatt érvényes baleset, betegség- és poggyászbiztosítással (a továbbiakban: Biztosítás) rendelkezni. Az Utazásszervező felhívja az Utazó figyelmét, hogy Biztosítás hiányában az Utazót ért és okozott károk teljes egészében az Utazót terhelik.

2. Az Utazásszervező tájékoztatja az Utazót, hogy a részvételi díj nem foglalja magában a Biztosítás díját.

3. Az Utazásszervező külön biztosítási díj ellenében, a biztosítók által meghatározott feltételek szerint vállalja Biztosítás, valamint útlemondás esetére vonatkozó biztosítás közvetítését az Utazó felé.

4. Amennyiben az Utazó az Utazásszervező közreműködésével köt Biztosítást és/vagy útlemondás esetére vonatkozó biztosítást, valamint ha az Utazásszervező az Utazó javára szóló - az utazásszervező- és közvetítő tevékenységről szóló 213/1996. (XII.23.) Kormány rendelet 8. §-a (1) bekezdésének b) pontja szerinti - biztosítást kötött, az Utazásszervező köteles a biztosítási kötvényt, az adott biztosítási termék szabályzatát, illetve a biztosítás igénybevételére jogosító bizonylatot az utazási szerződés szerinti szolgáltatás igénybevételére jogosító iratok átadásával egyidejűleg az Utazónak átadni.

VIII. VEGYES RENDELKEZÉSEK

1. 14 év alatti kiskorú az utazáson csak nagykorú, felnőtt kísérő részvételével vehet részt. Amennyiben a felnőtt kísérő nem a kiskorú gondviselője, úgy a kiskorú utazáson való részvételének feltétele gondviselője teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt hozzájáruló nyilatkozatának megléte. 14-18 év közötti kiskorúnak az utazáson való részvételéhez gondviselője teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt hozzájáruló nyilatkozata szükséges.

2. Az Egyedi Utazási Szerződés aláírásával az Utazó hozzájárul ahhoz, hogy az utazási szerződés teljesítése kapcsán az Utazásszervezőnek átadott személyes adatait az Utazásszervező tárolja, kezelje. Utazásszervező a tudomására jutott személyes adatok kezelése során az információs az önrendelkezési jogról és az információs szabadságról 2011. évi CXII. törvény rendelkezéseinek megfelelően köteles eljárni.

3. Az Utazó köteles gondoskodni az érvényes utazási okmányok, valamint a vízumok beszerzéséről, magánál tartásáról, valamint a vonatkozó be- és kiutazási, valamint a vámszabályok betartásáról.

4. Az Utazó tudomással bír arról, hogy az utazás során az Utazásszervező fénykép és mozgókép felvételeket készíthet. Az Utazó az Egyedi Utazási Szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy az Utazásszervező által készített, az Utazót esetlegesen ábrázoló fényképeket és mozgókép felvételeket a Honlapon közzé tegye, valamint üzleti tevékenysége keretében, egyéb promóciós célokra használja. Jelen hozzájárulás nem vonatkozik a szemérem sértő, valamint az emberi méltóságot sértő felvételek közzétételére.

5. Az Utazó az Egyedi Utazási Szerződés aláírásával hozzájárul ahhoz, hogy az Utazásszervező részére utazási ajánlatokat, valamint egyéb promóciós ajánlatokat küldjön az Egyedi Utazási Szerződésben megadott elérhetőségekre, postai illetve elektronikus úton, vagy sms-ben.

6. Felek az utazási szerződés teljesítése során kölcsönösen együttműködve, a másik Fél érdekeit szem előtt tartva kötelesek eljárni.

7. A Szerződő felek megállapodnak, hogy a jelen jogviszonyból esetlegesen keletkező vitás kérdéseiket békés úton, tárgyalással kívánják rendezni, amennyiben azonban ez nem vezet eredményre, kikötik a Magyar Köztársaság Bíróságainak joghatóságát, azon belül – hatáskörtől függően – a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság és a Fejér Megyei Bíróság alávetésén alapuló kizárólagos illetékességét.

Budapest, 201.....

Utazok.hu Kft.
1055 Budapest, Stollár Béla utca 22.
Adószám: 25744594-2-41

.....
Utazok.hu Kft.

.....
Utazó